



Dodatok č. 2

k Zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. DOP-2008-SIP001-052/2009 zo dňa 07.08.2009 (ďalej len „dodatok“)

uzatvorenej v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle §15 ods. 1 zák. č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov medzi:

Poskytovateľom

názov : **Ministerstvo hospodárstva SR**
sídlo : Mierová 19, 827 15 Bratislava 212, Slovenská republika
IČO : 00686832
konajúci : Doc. Ing. Ľubomír Jahnátek, CSc.

v zastúpení²

názov : **Národná agentúra pre rozvoj malého a stredného podnikania**
sídlo : Miletičova 23, 821 09 Bratislava
IČO : 308 45 301
DIČ : 2020869279
konajúci : Ing. Milan Jankura – generálny riaditeľ
na základe splnomocnenia zo dňa 10.06.2008 v znení neskorších zmien a doplnkov
poštová adresa¹ :

(ďalej len „Poskytovateľ“)

a

Prijímateľom

názov : JMP Plast, s.r.o.
sídlo : 072 34 Zalužice 116
zapísaný v : Obchodnom registri Okresného súdu Košice I., oddiel Sro, vložka č. 21466/V
konajúci : Jozef Mitro
IČO : 44 052 171
DIČ : 2022566865
banka : VOLKSBANK Slovensko, a.s.
číslo účtu (vrátane predčíslia) a kód banky pre refundáciu: xxxxxxxxxxxxxxxx
poštová adresa¹ :

(ďalej len „Prijímateľ“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa označujú ďalej spoločne aj ako „Zmluvné strany.“)

¹ Vyplní sa v prípade, ak je poštová adresa (korešpondenčná adresa) Zmluvnej strany odlišná od adresy jej sídla

² Vyplní sa v prípade, ak zmluvu uzatvára sprostredkovateľský orgán pod riadiacim orgánom, ktorý koná v mene riadiaceho orgánu

Článok I.

Predmet dodatku

1.1 Zmluvné strany sa v zmysle článku 6, ods. 6.1 Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. DOP-2008-SIP001-052/2009 v platnom znení (ďalej len „Zmluva“), dohodli na nasledovných zmenách:

1.1.1 Znenie článku 3 „Výdavky projektu a NFP“, ods. 3.1 Zmluvy sa ruší v plnom rozsahu a nahrádza sa nasledovným znením:

3.1 POSKYTOVATEĽ A PRIJÍMATEĽ SA DOHODLI NA NASLEDUJÚCOM:

- a) celkové oprávnené výdavky na realizáciu aktivít Projektu predstavujú sumu 242 120,77 EUR (slovom Dvestoštyridsaťdvatisíc stodvadsať eur a sedemdesiatsedem eurocentov),
- b) Poskytovateľ poskytne Prijímateľovi nenávratný finančný príspevok do výšky 121 060,38 EUR (slovom Jednostodvadsaťjedentisíc šesťdesiat eur a tridsaťosem eurocentov), čo predstavuje výšku danú pomerom $(121\,060,38 / 242\,120,77) * 100 [\%]$ z celkových oprávnených výdavkov na realizáciu aktivít Projektu uvedených v ods. 3.1. písm. a) tohto článku zmluvy vzhľadom na intenzitu pomoci schválenú pre Opatrenie 1.1, Podopatrenie 1.1.2 OP KaHR.
- c) Prijímateľ prehlasuje, že má zabezpečené zdroje financovania Projektu vo výške $(121\,060,39 / 242\,120,77) * 100 [\%]$ z celkových oprávnených výdavkov na realizáciu aktivít Projektu uvedených v ods. 3.1. písm. a) tohto článku zmluvy, t.j. 121 060,39 EUR (slovom Jednostodvadsaťjedentisíc šesťdesiat eur a tridsaťdeväť eurocentov), vzhľadom na intenzitu pomoci schválenú pre Opatrenie 1.1, Podopatrenie 1.1.2 OP KaHR a zároveň, že má zabezpečené ďalšie zdroje financovania Projektu na úhradu všetkých neoprávnených výdavkov Projektu vo výške 31 656,23 EUR (slovom tridsaťjedentisíc šesťstopäťdesiatšesť eur a dvadsaťtri eurocentov).

1.1.2 Príloha č. 2 Zmluvy „Predmet podpory NFP“ sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 2, ktorá sa nachádza v prílohe tohto dodatku a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

1.1.3 Príloha č. 11 Zmluvy „Rozpočet projektu“ sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 11, ktorá sa nachádza v prílohe tohto dodatku a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

Článok II.

Ostatné ustanovenia

2.1 Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto dodatkom dotknuté svoj obsah nemenia a zostávajú zachované v pôvodnom znení.

Článok III.

Záverečné ustanovenia

- 3.1 Tento dodatok je uzavretý a nadobúda účinnosť dňom jeho podpisu obidvoma Zmluvnými stranami.
- 3.2 Tento dodatok je vyhotovený v 7 rovnopisoch, z ktorých Prijímateľ dostane 2 rovnopisy, 4 rovnopisy dostane Poskytovateľ a 1 rovnopis Sociálna implementačná agentúra.
- 3.3 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text dodatku Riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto dodatku a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpísali.

Za Poskytovateľa v zastúpení, v Bratislave, dňa 2010:

.....
Ing. Milan Jankura
generálny riaditeľ
NARMSP

Za Prijímateľa, v Zalužiciach, dňa 2010:

.....
Jozef Mitro
konateľ
JMP Plast, s.r.o.

PREDMET PODPORY NFP**1. Všeobecné informácie o Projekte**

Názov Projektu	Spustenie prevádzky výroby plastových výrobkov v obci Veľké Revišťa	
Kód ITMS	25110120096	
Operačný program	Konkurencieschopnosť a hospodársky rast	
Spolufinancovaný z	ERDF	
Prioritná os	Inovácie a rast konkurencieschopnosti	
Opatrenie	Inovácie a technologické transfery	
Prioritná téma	Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
08 – Iné investície do firiem	-	01 Nenávratná dotácia
-	-	-
-	-	-
Hospodárska činnosť	Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
06 Nešpecifikované výrobné odvetvia	-	05 vidiecke oblasti
-	-	-
-	-	-

2. Miesto realizácie Projektu

NUTS II	Východné Slovensko
NUTS III	Košický kraj
Okres	Sobrance
Obec	Veľké Revišťa
Ulica	-
Číslo	-

3. Ciele Projektu

Cieľ projektu	Zvýšenie konkurencieschopnosti podniku prostredníctvom realizácie projektu
Špecifický cieľ projektu 1	Zriadenie novej prevádzky
Špecifický cieľ projektu 2	Nárast tržieb
Špecifický cieľ projektu 3	Nárast pridanej hodnoty
Špecifický cieľ projektu 4	Tvorba nových pracovných miest

4. Merateľné ukazovatele Projektu

Hodnoty merateľných ukazovateľov sledovanie za roky								
Typ	Názov ¹	MJ	Rok n ²	Východisková hodnota (v roku n)	Plánované hodnoty v roku			
					n+1	n+2	n+3	n+4
Výsledok ³	Nárast tržieb	EUR (Sk)	2008	0 (0,00)	-	291 509,00 (8 782 000,00)	-	-
Dopad ⁴	Nárast pridanej hodnoty	EUR (Sk)	2010	0,00 (0,00)	182 566,55 (5 500 000,00)	189 205,34 (5 700 000,00)	195 844,12 (5 900 000,00)	
	Počet vytvorených nových pracovných miest	počet	2010	12	0	0	0	

*konverzný kurz 30,126

¹ Povinné merateľné ukazovatele sú predvyplnené.² V prípade indikátora výsledku „rok n“ predstavuje rok predchádzajúci roku začatia realizácie projektu. V prípade indikátora dopadu „rok n“ predstavuje rok ukončenia realizácie projektu³ Merateľné ukazovatele výsledku vyjadrujúce priamy, hmatateľný efekt intervencie bezprostredne po ukončení realizácie projektu na cieľové skupiny/užívateľov projektu, prostredníctvom ktorých bude sledované a hodnotené dosiahnutie stanovených cieľov projektu.⁴ Ukazovatele dopadu vyjadrujúce dlhodobý efekt intervencie na cieľovú skupinu/užívateľov projektu, ktorý môže nastať aj niekoľko rokov po ukončení realizácie projektu. Je viazaný na výsledky intervencie a prekračuje rámec okamžitých prínosov.

5. Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu

Názov aktivity		Väzba na merateľný ukazovateľ výsledku (názov merateľného ukazovateľa výsledku)	Merná jednotka	Počet jednotiek
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1	Aktivita A1 – Obstaranie strojov na výrobu papierových vrecúšok	Nárast tržieb	EUR (Sk)	172 342,83 (5 192 000,00)

6. Časový rámec realizácie Projektu

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)		
Aktivita 1 – Obstaranie technológie na výrobu plastových výrobkov	10/2009	12/2010
Podporné aktivity		
Riadenie projektu	10/2009	12/2010
Publicita a informovanosť	10/2009	12/2010

7. Rozpočet projektu

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky EUR (Sk)	Neoprávnené výdavky EUR (Sk)	Celkové výdavky projektu EUR (Sk)	Názov aktivity
713004 Nákup prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	242 120,77 (7 294 130,32)	31 656,23 (953 975,58)	273 777,00 (8 247 805,90)	Obstaranie technológie na výrobu plastových výrobkov
Skupina výdavkov 2				
Skupina výdavkov 3				
Skupina výdavkov 4				
Skupina výdavkov 5				
Skupina výdavkov 6				
Skupina výdavkov n				
CELKOVO	242 120,77 (7 294 130,32)	31 656,23 (953 975,58)	273 777,00 (8 247 805,90)	

8. Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít

Aktivita		Oprávnené výdavky EUR (Sk)	Neoprávnené výdavky EUR (Sk)	Výdavky celkovo EUR (Sk)
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1	Obstaranie technológie na výrobu plastových výrobkov	242 120,77 (7 294 130,32)	31 656,23 (953 975,58)	273 777,00 (8 247 805,90)
2				
3				
4				
..				
n				
Podporné aktivity				
Riadenie projektu				
Publicita a informovanosť				
CELKOVO		242 120,77 (7 294 130,32)	31 656,23 (953 975,58)	273 777,00 (8 247 805,90)

P.č.	Názov výdavku	MJ	Jednotková cena		Počet jednotiek	Celkom		Oprávnený výdavok		Neoprávnený výdavok		Intenzita pomoci*	NFP		termín realizácie	
			Jednotková cena v Sk	Jednotková cena v Eur		Celkom v Sk	Celkom v Eur	Oprávnený výdavok v Sk	Oprávnený výdavok v Eur	Neoprávnený výdavok v Sk	Neoprávnený výdavok v Eur		NFP v Sk	NFP v Eur	termín realizácie od	termín realizácie do
1.	Vstrekovací lis Weltec 100F2	ks	654 969,37	21 741,00	1	654 969,37	21 741,00	654 969,37	21 741,00	0,00	0,00		327 484,67	10 870,50	október 09	december 10
2.	Vstrekovací lis Weltec 220F2	ks	873 412,99	28 992,00	1	873 412,99	28 992,00	873 412,99	28 992,00	0,00	0,00		436 706,48	14 496,00	október 09	december 10
3.	Vstrekovací lis Weltec 320F2	ks	1 163 255,24	38 613,00	1	1 163 255,24	38 613,00	1 163 255,24	38 613,00	0,00	0,00		581 627,60	19 306,50	október 09	december 10
4.	Vstrekovací lis Weltec 600F2	ks	2 243 422,97	74 468,00	1	2 243 422,97	74 468,00	2 243 422,97	74 468,00	0,00	0,00		1 121 711,44	37 234,00	október 09	december 10
5.	Príslušenstvo k lisom	ks														
5.1.	Príslušenstvo k vstrekovaciemu lisu Weltec 100F2															
5.1.1.	Bimetalický šnek a puzdro priemer 40	ks	166 385,90	5 523,00	1	166 385,90	5 523,00	118 486,46	3 933,03	47 899,44	1 589,97		59 243,23	1 966,51	október 09	december 10
5.1.2.	Temperačné zariadenie pre ohrev foriem SISE 95E6S2	ks	48 201,60	1 600,00	2	96 403,20	3 200,00	68 650,53	2 278,78	27 752,67	921,22		34 325,26	1 139,39	október 09	december 10
5.1.3.	Pásový dopravník pre plastové výrobky Mfoerdersysteme WFT	ks	81 641,46	2 710,00	1	81 641,46	2 710,00	58 138,36	1 929,84	23 503,10	780,16		29 069,18	964,92	október 09	december 10
5.1.4.	Nasaváč granulátu Gerco GKS-50	ks	31 632,30	1 050,00	1	31 632,30	1 050,00	22 526,11	747,73	9 106,19	302,27		11 263,06	373,86	október 09	december 10
5.2.	Príslušenstvo k vstrekovaciemu lisu Weltec 220F2															
5.2.1.	Bimetalický šnek a puzdro priemer 50	ks	213 593,34	7 090,00	1	213 593,34	7 090,00	152 104,07	5 048,93	61 489,27	2 041,07		76 052,03	2 524,46	október 09	december 10
5.2.2.	Temperačné zariadenie pre ohrev foriem SISE 95E6S2	ks	48 201,60	1 600,00	2	96 403,20	3 200,00	68 650,53	2 278,78	27 752,67	921,22		34 325,26	1 139,39	október 09	december 10
5.2.3.	Nasaváč granulátu Gerco VSF-151	ks	50 009,16	1 660,00	1	50 009,16	1 660,00	35 612,55	1 182,12	14 396,61	477,88		17 806,27	591,06	október 09	december 10
5.3.	Príslušenstvo k vstrekovaciemu lisu Weltec 320F2															
5.3.1.	Bimetalický šnek a puzdro priemer 60	ks	268 302,16	8 906,00	1	268 302,16	8 906,00	191 063,01	6 342,13	77 239,15	2 563,87		95 531,50	3 171,06	október 09	december 10
5.3.2.	Temperačné zariadenie pre ohrev foriem SISE 95E6S2	ks	48 201,60	1 600,00	2	96 403,20	3 200,00	68 650,53	2 278,78	27 752,67	921,22		34 325,26	1 139,39	október 09	december 10
5.3.3.	Nasaváč granulátu Gerco VSF-151	ks	50 009,16	1 660,00	2	100 018,32	3 320,00	71 225,09	2 364,24	28 793,23	955,76		35 612,55	1 182,12	október 09	december 10
5.4.	Príslušenstvo k vstrekovaciemu lisu Weltec 600F2															

P.č.	Názov výdavku	MJ	Jednotková cena		Počet jednotiek	Celkom		Oprávnený výdavok		Neoprávnený výdavok		Intenzita pomoci*	NFP		termín realizácie	
			Jednotková cena v Sk	Jednotková cena v Eur		Celkom v Sk	Celkom v Eur	Oprávnený výdavok v Sk	Oprávnený výdavok v Eur	Neoprávnený výdavok v Sk	Neoprávnený výdavok v Eur		NFP v Sk	NFP v Eur	termín realizácie od	termín realizácie do
5.4.1.	Bimetalický šnek a puzdro priemer 90	ks	595 771,78	19 776,00	1	595 771,78	19 776,00	424 260,54	14 082,87	171 511,23	5 693,13		212 130,26	7 041,43	október 09	december 10
5.4.2.	Temperačné zariadenie pre ohrev foriem SISE 95E6S2	ks	48 201,60	1 600,00	1	48 201,60	1 600,00	34 325,26	1 139,39	13 876,34	460,61		17 162,63	569,69	október 09	december 10
5.4.3.	Temperačné zariadenie pre ohrev foriem SISE 140E12	ks	105 441,00	3 500,00	1	105 441,00	3 500,00	75 086,64	2 492,42	30 354,36	1 007,58		37 543,32	1 246,21	október 09	december 10
5.4.4.	Nasávač granulátu Gerco VSF-251	ks	58 745,70	1 950,00	2	117 491,40	3 900,00	83 667,73	2 777,26	33 823,67	1 122,74		41 833,87	1 388,63	október 09	december 10
5.4.5.	Sušička granulátu TTM 2/100 ES pre vstrekovacie lisý Weltec 320F2 600F2	ks	272 640,30	9 050,00	1	272 640,30	9 050,00	194 152,43	6 444,68	78 487,87	2 605,32		97 076,21	3 222,34	október 09	december 10
5.4.6.	Mlyn C 17.26 pre všetky lisý Weltec	ks	120 504,00	4 000,00	1	120 504,00	4 000,00	85 813,31	2 848,48	34 690,69	1 151,52		42 906,65	1 424,24	október 09	december 10
5.4.7.	Chladič vody MTA301/P3	ks	411 942,92	13 674,00	1	411 942,92	13 674,00	293 352,53	9 737,52	118 590,40	3 936,48		146 676,26	4 868,76	október 09	december 10
5.4.8.	Skrutkový kompresor s príslušenstvom	ks	439 960,10	14 604,00	1	439 960,10	14 604,00	313 304,07	10 399,79	126 656,03	4 204,21		156 652,03	5 199,89	október 09	december 10
Celkom						8 247 805,90	273 777,00	7 294 130,32	242 120,77	953 675,58	31 656,23		3 647 065,03	121 060,38	október 09	december 10
*intenzita pomoci je daná pomerom (121 060,38/242 120,77) * 100 [%]																